

加拿大

多元文化主义政策



王俊芳◎著

中国社会科学出版社

加拿大

多元文化主义政策



王俊芳◎著



中国社会科学出版社

图书在版编目(CIP)数据

加拿大多元文化主义政策 / 王俊芳著. —北京: 中国社会科学出版社, 2013. 3

ISBN 978 - 7 - 5161 - 2285 - 3

I. ①加… II. ①王… III. ①多元文化—民族文化—加拿大
IV. ①G171.1

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2013)第 055511 号

出 版 人 赵剑英
责任编辑 刘志兵
责任校对 石春梅
责任印制 李 建

出 版 中国社会科学出版社
社 址 北京鼓楼西大街甲 158 号 (邮编 100720)
网 址 <http://www.csspw.cn>
中文域名: 中国社科网 010 - 64070619
发 行 部 010 - 84083685
门 市 部 010 - 84029450
经 销 新华书店及其他书店

印 刷 北京市大兴区新魏印刷厂
装 订 廊坊市广阳区广增装订厂
版 次 2013 年 3 月第 1 版
印 次 2013 年 3 月第 1 次印刷

开 本 880 × 1230 1/32
印 张 8.25
插 页 2
字 数 201 千字
定 价 29.00 元

凡购买中国社会科学出版社图书, 如有质量问题请与本社联系调换

电话: 010 - 64009791

版权所有 侵权必究

山东省教育厅2012年高校人文社会科学研究项目
“加拿大多元文化主义政策对山东省不同利益群体关系的启示” 和
潍坊学院2012年社会科学项目
“加拿大多元文化主义政策对我国构建和谐社会的启迪” 成果

序

我和王俊芳相识并多次见面都是在中国加拿大研究领域的学术会议上。多年来她对加拿大的多元文化主义和多元文化政策保持着强烈的研究兴趣，在该研究领域涉猎甚广并具有个人独到的观点和视角。她经过多年的潜心研究写成此书，即将付梓之际，请我为该书撰写序言。这是一部比较系统、全面地论述加拿大多元文化政策的书，是继我国老一辈多元文化学者所做的先驱研究之后，新一代青年学者继往开来，孜孜不倦的研究成果。应邀担此任务，我感到不胜荣幸。

在经济、交通运输、信息技术十分发达的今天，人们的活动范围大大增加了，不同民族和文化群体接触、碰撞和冲突的机会也大大增多了。随着经济全球化的发展，文化的发展并没有像有些人预测的那样出现文化的趋同，更不用谈文化全球化了。“9·11”事件之后世界文明冲突的加剧更充分证明了这个判断。在世界上几个主要的移民国家里，先前试图解决民族问题的同化政策都宣告失败。那么，多民族和多元文化国家怎样才能维护团结和稳定或最大限度地保护各民族群体的权利？在这个问题上，加拿大率先给出了回答，在1971年成了世界上第一个官方宣布的多元文化政策的国家。多元文化政策从诞生到今，一直是在各种批评声中发展的，这个政策本身也确实不能完全解决民族文化冲突问题。然而，有这样一个不争事实：所有的批评者至今都拿

2 加拿大多元文化主义政策

不出更好的方案来取代它。多元文化政策不是最好的，只求更好就足够说明它存在的合理性了。我国的国情和加拿大有明显的相同之处，一部系统分析、评述加拿大多元文化政策的书对我们思考如何解决自己的民族问题具有极大的现实意义。

国家不分大小，都有各自的优势。很多小国，综合国力不强，但能构建出自己的独特发展战略，发展自己的特色，以色列和新加坡就是很好的例子。加拿大“地大物博，人口不多”，却是世界上最大的移民国家，每年数十万新移民落地，民族成分混杂，维护国家的团结和防止分裂是一直面临的两大任务。特别是国内存在一个强大的、曾经统治过加拿大一个多世纪的法兰西民族群体，不仅人数众多，而且居住集中，形成不容小视的政治势力。联邦政府之所以在上世纪 70 年代初采纳多元文化政策，一方面是包括华人在内的全体少数民族长期斗争的结果，另一方面是因为联邦政府在上世纪 60 年代被迫让步颁布了“双语法案”后，又面临魁北克试图争取“双元文化”的压力，为了彻底打破魁北克的这个梦想，向少数民族让步而颁布了多元文化政策。这的确是一种出于政治战略的选择——满足魁北克的双语诉求和少数民族的文化诉求，而拒绝魁北克双元文化的企图，防止国家一分为二。要理解加拿大的多元文化主义和多元文化政策，就首先要理解英裔和法裔这两大主流群体的竞争机制。离开法语群体争取双元文化的斗争，就不能真正理解加拿大的多元文化政策。而此书作者正是紧紧抓住了这条线索，清晰地阐明了多元文化政策的出台和发展脉络，深入分析该政策的价值。这是此书的一个主要特点。

第二个特点是理论和方法。作者以自由主义的基本价值观和原则，即社会公正、个人自律和政治民主，作为考察加拿大民族文化政策的规范性标准。在这一理论框架之下，借鉴了中外学者

关于民族问题和文化问题的基本理论、方法，比如社会学、人类学、民族学中的互动理论、种族文化理论（同化论、多元文化论）、文化认同理论等。在研究方法上，综合运用历史学、政治学、民族学的方法，并结合统计学的计量方法，在对数据资料进行定量分析的基础上得出定性结论。在具体论证过程中，该书还采用了对比法。通过对比不同民族文化政策下族群境遇和认同的变迁，来说明多元文化主义政策的意义和价值。

该书有若干创新之处。

首先，注重加拿大族群文化理念的阐释。作者认为多元文化主义政策的出台源自加拿大国家的“战略需要”，并对“二元文化方案”的讨论进行了较为深入的分析和阐述，纠正了国内学术界一些不符合实际的想法。更重要的是，该书把加拿大多元文化主义政策的目标界定为“社会整合”，认为该政策在推进社会整合、政治整合方面有着重要的价值，更客观地指出了政策的指向。

该书的出版在某种程度上填补了国内在系统研究加拿大多元文化政策方面的空白，对了解这项政策，借鉴加拿大治国理念和经验，进一步推进和传播多元文化主义思想，加强对加拿大的国别研究等方面都具有重要的意义。

在此之际，我对王俊芳这位年轻的学者所选的研究题目和对加拿大研究所做的贡献表示衷心祝贺！

王 昂

辽宁师范大学外国语学院教授

中国加拿大研究会前任会长

2013年3月9日

目 录

前言	(1)
第一章 多元文化主义政策的缘起	(19)
第一节 政策产生的客观条件	(20)
第二节 政策出台的主观动因	(41)
第三节 多元文化主义政策的出台	(59)
第二章 多元文化主义政策的贯彻	(63)
第一节 对族群政治社会权利的关注	(64)
第二节 政策在语言、文化、教育方面的实施	(83)
第三节 多元文化主义政策与移民	(99)
第三章 多元文化主义政策的发展	(117)
第一节 政策的发展和完善	(118)
第二节 政策发展过程中遇到的挑战	(138)
第三节 政策深入发展的要件	(157)
第四章 多元文化主义政策评价回顾	(173)
第一节 政策出台初期的看法	(174)
第二节 近些年的评论	(178)

2 加拿大多元文化主义政策

第五章 多元文化主义政策对加拿大和国际

社会的意义	(187)
-------------	-------

第一节 协调族群关系、促进社会整合	(187)
-------------------------	-------

第二节 多元文化主义政策与加拿大认同	(198)
--------------------------	-------

第三节 多元文化主义政策的符号性价值及其他 理论意义	(214)
-------------------------------------	-------

第四节 多元文化主义政策的国际意义及启示	(230)
----------------------------	-------

结语	(238)
----------	-------

参考文献	(242)
------------	-------

前 言

在国际社会中，大多数国家都是多民族、多族群国家。族群关系是每一个决策者都应该认真对待的重大问题，如何处理族群关系在相当程度上决定着社会的稳定及走向。加拿大是国际舞台上的多族群国家，也是和谐社会的典范。这一局面的形成，与加拿大的多元文化主义政策紧密相关。中国也是多民族国家，国际社会的成功经验无疑对我国具有很大的启迪和借鉴意义。本书起笔的主要初衷即在于此。

一 研究现状

对加拿大的研究，特别是其族群关系和多元文化主义政策的研究，整体来看处于薄弱状态。

先谈国际学术界的状况。国际学界，特别是加拿大学术界，对民族和族群问题的关注较多，但大多作品以个案研究为主，主要集中在法裔（魁北克）和土著（印第安人）的研究上。对法裔的关注，主要放在它与英裔的关系，对联邦和社会的认识、感受、要求等问题上。^① 而对其他方面，如魁北克人的自我认知、魁北克省

^① Robert Bothwell, *Canada and Quebec: One Country, Two Histories*, Vancouver: UBC Press, 1995; Will Kymlicka & Wayne Norman (eds.), *Citizenship in Diversity Societies*, The United States: Oxford University Press, 2000; Royal Commission on Bilingualism

与其他地区的关系等问题论述不多。20 世纪 80 年代后,对土著的研究范围逐步扩展,从关注土著的基本生活到土著的政治、经济权利以及为此而进行的斗争等,都有所描述。^①但土著研究存在着这样较为普遍的问题:作品大都是主流社会学者所写,写作者的立场和态度、道德取向和价值取向都较为明显。也就是说,对土著的认识都是从一个方向来的,如镜子只能单面照人一样,学界同人难以获得其他族群的人对土著问题的认识。

对少数民族的研究,国际学界取得了很大的进步,但主要是移民史学研究。在合理化和多元化的国际背景下,对华裔等少数民族的研究受到了越来越多的重视。并且,此类研究开始走出种族歧视和偏见的怪圈。研究领域逐步扩大,学科交叉的研究方法也被广泛应用。以华裔为例进行说明。学界对华裔的研究开始突破移民史、移民政策史等传统的史学范畴,逐渐走向史学与民族学、史学与社会学、史学与文化人类学、史学与文学结合等多元化研究思路。但对华裔的研究还基本停留在阐述华裔的移民史、对加国的贡献、华裔境遇的变迁等问题上。有些学者强调华裔对加拿大主流社会的融入,意在说明华裔的文化适应。有的则从结

(接上页) and Biculturalism, *A Preliminary Report of the Royal Commission on Bilingualism and Biculturalism*, Ottawa, 1965; Eva Mackey, *The House of Difference: Cultural Politics and National Identity in Canada*, London, New York: Routledge, 1999; Michael Keeting, *Nations Against the States*, New York: Palgrave, 2001; Kenneth McRoberts, *English Canada and Quebec: Avoiding the Issue*, Ontario: York University, 1991; Carol L. Schmid, *The Politics of Language: Conflict, Identity and Cultural Pluralism in Comparative Perspective*, Oxford: Oxford University Press, 2001.

① Harold Cardinal, *The Rebirth of Canada's Indians*, Edmonton: Hurtig Publishers, 1977; Martin Thornton & Roy Todd (eds.), *Aboriginal People and Other Canadian: Shape New Relationships*, University of Ottawa Press, 2001; Bruce H. Wildsmith, *Aboriginal Peoples & Section 25 of the Canadian Charter of Rights and Freedom*, University of Saskatchewan Native Law Center, 1988; David C. Hawkes, *Aboriginal Peoples and Constitutional Reform: What Have We Learned?*, Institute of Intergovernmental Relations, 1989.

构角度出发,分析华裔在历史上遭受的种族主义、制度性障碍以及今天某些层面的歧视等。^①这方面,最有影响的是加拿大华裔学者李胜生(Peter S. Li)。他的《加拿大的华人与华人社会》一书是论述华人在加拿大的境遇变迁、探讨种族歧视制度性原因的经典之作。

以上是国际学界对加拿大个体族群的研究情况,再看一下族群关系的研究。这方面,国际学界(特别是加拿大学界)主要集中于种族联系、多元文化主义等问题,对族群文化理念特别是盎格鲁认同理念、盎格鲁化政策,“二元文化方案”^②等对族群关系相当重要的领域的讨论都很需要深入。为数不多的关于多元文化的研究,主要集中于多元文化主义理念对社会、教育等方面的影响。专门针对加拿大多元文化主义政策的研究,主要集中于最近二十多年,特别是在20世纪90年代中期该政策受到较大挑战以后。这些研究更多集中于多元文化主义政策出台的现实原因和政策的贯彻情况、社会各界对政策的评价——尤其是主流社会对这一政策的看法——等问题上。^③有

① David Chuen-yan Lai, *Chinatowns: Towns within Cities in Canada*, Vancouver: the university of British Columbia Press, 1988; Peter S. Li, *The Chinese in Canada*, Vol. 2, Toronto, Oxford University Press, 1998; Peter S. Li (ed.), *Race and Ethnic Relations in Canada*, Oxford University Press, 1990.

② “二元文化方案”的具体讨论可参见双语和二元文化委员会的报告(Royal Commission on Bilingualism and Biculturalism, *A Preliminary Report of the Royal Commission on Bilingualism and Biculturalism*)。

③ Ronald J. Samuda, John W. Berry & Michel Laferriere, *Multiculturalism in Canada: Social and Educational Perspectives*, Toronto: Allyn and Bacon, 1984; John R. Mallea & Jonathan C. Young, *Cultural Diversity and Canadian Education*, Ottawa: Carleton University Press, 1984; Richard J. F. Day, *Multiculturalism and the History of Canadian Diversity*, University of Toronto Press, 2000; Will Kymlicka, *Finding Our Way: Rethinking Ethnocultural Relations in Canada*, Toronto, New York: Oxford University Press, 1998.

关作品数量虽较多，但雷同者也多，高屋建瓴者鲜见。

这些作品中，著名移民问题专家帕尔默在《勉强的主人：20世纪英裔对多元文化主义的看法》^①一文中，对加拿大族群关系的历史进行了长时段的整体透视。在文章中，帕尔默精辟地分析了20世纪的三种“同化”理论（盎格鲁认同、熔炉理论和多元文化主义理论）。笔者尽管不赞同他的某些看法——比如他把多元文化主义也归拢为同化理论，但无法否认帕尔默在这方面的巨大影响和理论建树。直到今天，笔者仍然难以发现更胜一筹的阐述。对多元文化主义思想的具体论述，出现于多元文化主义政策颁布后若干年。对多元文化主义思想的阐释，应该首推加拿大的查尔斯·泰勒（Charles Taylor）和威尔·金里卡（Will Kymlicka）。泰勒在其“承认的政治（The Politics of Recognition）”学说中指出，多元文化主义思潮被接受，来源于人们对承认的诉求和需要。在现代社会中，满足这种需求就要对所有个体或群体进行“应有的承认（due recognition）”（也就是人们常说的“平等的承认”），只有对人们进行此种承认，才能造就平等的尊严和尊重。他还提出了所有价值体系平等的思想、所有对人类作出贡献的文化平等的思想，要求尊重所有文化。在他看来，讲求平等和尊重差异是可以并存的。简言之，“承认的政治”学说就是把平等的思想和差异的思想结合起来。^②

在多元文化主义思想的论述方面，威尔·金里卡也颇有建树。他的“民族共治”思想是多元文化主义政治理论的重要组

① Howard H. Palmer, "Reluctant Hosts: Anglo-Canadian Views of Multiculturalism in the Twentieth Century", in John R. Mallea & Jonathan C. Young, *Cultural Diversity and Canadian Education*, pp. 21 - 40.

② “承认的政治”的具体内容可以参见 Charles Taylor, *Multiculturalism and "The Politics of Recognition": An Essay*, N. J. : Princeton University Press, 1992。

成部分。“民族共治”思想的核心内容是：加拿大社会需要各个族群的共同参与。加拿大是由多个族群构成的多元文化共同体，各族群都积极参与了国家的发展和建设，国家应该承认他们的价值。为使少数民族获得参政的权利，金里卡主张加强联邦制度。在其“民族共治”思想中，金里卡特别强调，集团代表制（group representation）是保证少数民族表达利益的最恰当方式，因为它能确保少数民族在政治过程中具有公平的说话机会。各个族群应该用对话方式解决问题，因为对话的政治才是民主政治。这种对话不仅不会破坏多元文化主义政策，还有益于政治认同的发展。^① 金里卡的成就不只表现在多元文化主义思想的论述中，还表现在他对加拿大族群关系的精辟分析上。他的《发现我们的道路：反思加拿大的族裔文化关系》是此方面研究的精品之作。在此书中，金里卡对加拿大族群关系进行了独到的、颇富说服力的阐释。他认为加拿大是英裔主导的社会，“是一个英国拓殖的社会”^②。英裔之外的群体被称为少数民族，这些少数民族可以分成两大类：一是国家少数民族群体（national minorities），此类族群主要包括法裔和土著；二是移民群体（immigration groups 或 ethnic groups），这部分人指法裔和土著之外的少数民族，也就是除英裔和国家少数民族群体之外的其他族群。

加拿大少数民族群体则普遍认为：在英国殖民者到来之前，他们已经定居于加拿大并形成了较为完整的、多功能的社会，有自己成熟的语言和制度；他们就是加拿大国家的“nation”。为保持语言文化上的独特性和自治地位，他们在历史上一直寻求各

① 参见常士闻《马赛克文化中的政治发展探索——加拿大主要政治思想流派》，吉林人民出版社2003年版，第267—269页。

② Will Kymlicka, *Finding Our Way: Rethinking Ethnocultural Relations in Canada*, p. 5.

种形式的自治。对英裔推行的同化政策，国家少数民族群体采取了一定的敌对态度，基本保留了自己完整的社会体制。今天，他们也处于一种自治状态。而后者，即“移民少数群体”，来自不同的民族和国家，其中大部分人是自愿离开祖居地来加拿大寻找一种新的、更好的生活，这种选择或多或少是出于自愿。从历史上看，这些群体一直为实现社会的、政治的整合而努力。比较这两类少数族裔群体，金里卡认为，国家少数民族群体没有被主流社会（英裔社会）改变多少，而移民群体则较为积极主动地融入主流社会中去，被主流社会更深程度地同化。那么，移民群体是如何整合进主流社会的？金里卡将它归功于多元文化主义政策。对这项社会公共政策，金里卡把它看作一个连贯的、防御性的、真正成功地解决族群整合的好方法。^①同时，他认为，多元文化主义政策包含两个目的：其一，它和英裔过去推行的强制性同化政策背道而驰；其二，肯定少数族群（非英裔、非法裔后代）为加拿大作出了贡献。^②

麦肯的《差异之所：加拿大的文化政治和国家认同》则是探讨加拿大种族文化关系和多元文化主义政策的代表性作品，尽管该书在语言表达上有些极端和尖锐。麦肯从20世纪90年代“加拿大第一”运动出发，探讨了加拿大的种族文化关系。作者认为，英裔自觉不自觉地把自己看作是加拿大“当然的主人”，所谓的“乐善好施的骑警神话”也只是加拿大英裔文化的一种“补遗”而已。作者的观点虽然有些极端，但它的确反映了加拿大的真实——从实际层面看，英裔在加拿大的确占据主导地位。

① Will Kymlicka, *Finding Our Way: Rethinking Ethnocultural Relations in Canada*, pp. 7-8.

② Ibid., p. 56.

尽管如此，一些白人种族主义理念根深蒂固的英裔仍感到自己处于不安全状态中，认为加拿大被其他族裔文化冲击得“面目全非”。“加拿大第一”运动的兴起就是英裔认为其当然地位受到挑战的反映。当然，运动也隐含着英裔的良苦用心——加拿大的国家认同不够强大，需要强化核心文化、主流文化建设。对多元文化主义政策，麦肯这样看待：“它实际上束缚了少数族群文化，把后者控制在服务国家建设的范围之内而不是真正尊重他们、鼓励他们的自治。”^① 最近几年，国际学界将多元文化主义的研究推向深入，如，尤贝罗伊等从加拿大宪法原则层面审视这一政策。^②

国内学术界对加拿大族群关系的研究，整体看来处于一种零散的状态。对个体族群的研究，主要集中于华裔和土著（特别是印第安人），整体研究加拿大族群的作品极少，即使把多个族群放在一起论述，也是汤是汤、米是米。特别是对加拿大人文化认同的探讨，处于非常粗浅的初级阶段，严格说几近空白。此类研究，国内学术界的研究显示出如下特点：作品的方向与视角多以传统的历史学和政治学为主，对传统史学框架未有多少超越与突破；并且，作品在论述中不可避免地介入了作者个人的感情因素，对以弱者形象出现的少数族群和移民寄予了深切的同情。此外，不少作品的族裔情结较为浓厚。从作品中，不难发现，不少作者的思想深处透露着矛盾的挣扎：一方面希望少数族群，特别是华裔，能够成功地挤进加拿大社会的主流阶层，成为真正享有平等权利的加拿大公民；另一方面，又希望他们保持深厚的祖国

① Eva Machey, *The House of Difference: Cultural Politics and National Identity*, head page.

② Yarun Uberoi, “Multiculturalism and the Canadian Charter of Rights and Freedoms”, *Political Studies*, 2009 (04).

情结，加强与祖国的联系，甚至能够认祖归宗。这样的作品在价值中立的学术原则上就很难令读者心悦诚服，也不可能真正实现学术中立。

对族群个案的研究尚且如此，国内学界对族群关系（特别是多元文化主义问题）的研究，更是付之阙如。前辈阮西湖先生是国内广泛研究世界民族和族裔问题的旗手、领航者。在二十多年的时间里，他从人类学的角度关注加拿大和澳大利亚等国的族群，关注族群关系的发展和处理方法。他的《加拿大民族志》（两个版本）是总体介绍加拿大民族和族群状况的专著。此书中，阮先生对各族群（印第安人、主流族群、其他移民群体等）的历史和现状进行了较为翔实的描绘。他对多元文化主义的论说，不是多么深刻，但毕竟具有开拓性。

从更深的学术专题考察加拿大多元文化主义的研究，国内学术界更是相当薄弱。但也有不少研究成果日渐呈现，特别是近十年来（十多年以前，对该政策主要是一种粗线条的勾勒，谈不上系统，更难以及言及深入）。高鉴国先生的《加拿大多元文化政策评析》^①应该是较早的重量级作品。高鉴国从加拿大是“各民族共居的大花园”现状出发，探讨了多元文化主义政策颁行的原因、出台、推行情况、影响等。高先生的论述不无精彩和独到之处，但也存在深入研究的必要。如在多元文化主义政策原因的探讨中，高先生只是提到了加拿大社会的不满和矛盾，对这样一项具有偌大影响的社会公共政策的理念，高先生却没有涉及和说明，同时也没有提到这一政策产生的世界背景等。同时，高先生对多元文化主义政策的评价，也有不少值得商榷之处，特别是把多元文化主义政策的实质看作是“同化”这一点。对高先生的

^① 载《世界民族》1999年第4期。